

Bogorodize dewo, radujsja

(Hail to you, blessed maid)

Koorlid: 1

Sergei Rachmaninov

English translation: Graham Buckland

Moderato e tranquillo

p *mp* *pp*

S Bo - go - ro - di - ze de - wo ra - - - duj - sja, bla - go -
Hail to you, bless - ed maid most for - - - tu - nate, hail to

A Bo - go - ro - di - ze de - wo ra - - - duj - sja, bla - go -
Hail to you, bless - ed maid most for - - - tu - nate, hail to

T Bo - go - ro - di - ze de - wo ra - - - duj - sja, bla - go -
Hail to you bless - ed maid most for - - - tu - nate, hail to

B Bo - go - ro - di - ze de - wo ra - - - duj - sja, bla - go -
Hail to you, bless - ed maid most for - - - tu - nate, hail to

5 *pp*

dat - na - ja Ma - rie - - - je, Gos - pod s to -
you, most bless - ed Ma - - - ry, the Lord is

dat - na - ja Ma - rie - - - je, Gos - pod s to -
you, most bless - ed Ma - - - ry, the Lord is

dat - na - ja Ma - rie - - - je, Gos - pod s to -
you most bless - ed Ma - - - ry, the Lord is

dat - na - ja Ma - rie - - - je, Gos - pod s to -
you, most bless - ed Ma - - - ry, the Lord is

10 *pp* *pp*

bo - - - - - ju, Bo - go -
with - - - - - you. Hail to

bo - - - - - ju, Bla - go - slo - we - - -
with - - - - - you. Bless - ed are you

bo - - - - - ju, Bo - go -
with - - - - - you. Hail to

bo - - - - - ju,
with - - - - - you.

15

pp *p* *ff*

ro - di - ze _____ de - wo _____, ra - duj - sja _____,
 you _____ bless - ed _____ maid most _____ for - tu - nate _____,

na ty _____ wshe - nach _____, ie _____ bla - go - slo - wen _____ plod _____ tschre - wa two - je - go, ja -
 a - mong _____ wom - en _____, and bless - ed, and bless - ed _____ is the fruit of your womb. Bless -

ro - di - ze _____ de - wo _____, ra - duj - sja _____,
 you _____ bless - ed _____ maid most _____ for - tu - nate _____,

ja -
 Bless -

20 *ff* *p*

ra - - - duj - sja _____ ja - - - ko spa - - - ssa
 for - - - tu - nate _____ Bless - - - ed vir - - - gin,

- ko spa - - - ssa _____ ro - die - la _____ ja - ko spa - ssa _____ ro - die -
 - ed vir - - - gin _____, it was you _____, bless - ed vir - gin _____, who gave

ff *p*

ra - - - duj - sja _____, ja - - - ko spa - ssa _____ ro - die -
 for - - - tu - nate _____ Bless - - - ed vir - gin _____, it was

- ko spa - - - ssa _____ ro - die - la _____ ja - ko _____ spa - ssa
 - ed vir - - - gin _____, it was you _____, bless - ed _____ vir - gin,

23 *pp* *p* *pp* *ppp*

ro - - - die - la _____ je - ssie _____ dusch _____ na - schiech.
 who _____ gave birth _____ to _____ our _____ dear _____ Sav - iour.

la _____, je - ssie _____ dusch _____ na - schiech.
 birth _____ to _____ our _____ dear _____ Sav - iour.

p *pp* *p* *pp* *ppp*

la, ja - ko spa - ssa ro - die - la _____ je - ssie _____ dusch _____ na - schiech.
 you, bless - ed vir - gin, who gave birth _____ to _____ our _____ dear _____ Sav - iour.

ro - - - die - la _____ je - ssie _____ dusch _____ na - schiech.
 who _____ gave birth _____ to _____ our _____ dear _____ Sav - iour.